



● steinel

DE

GB

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

RU

BG

CN

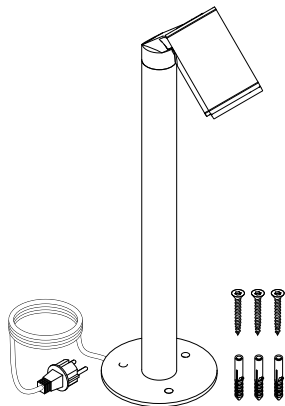


Spot Way
Spot Way NightAuto
Spot Way SC
Spot Garden
Spot Garden NightAuto
Spot Garden SC

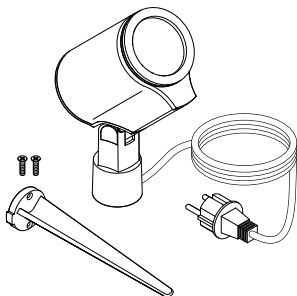


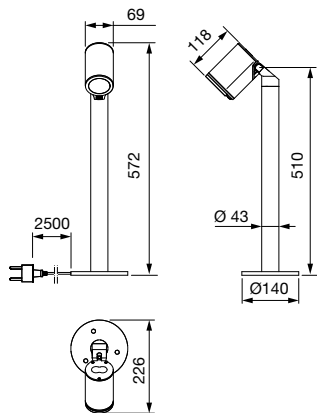
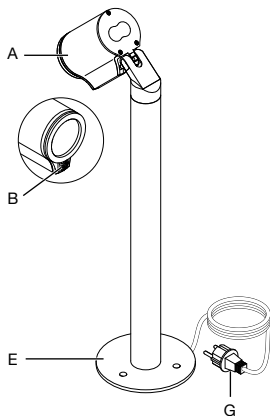
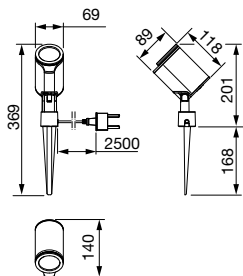
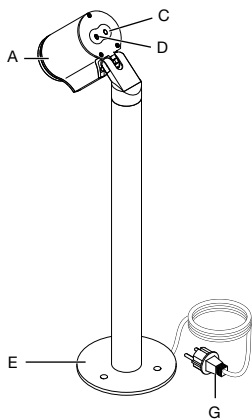
- DE 10 Textteil beachten!
- GB 20 Follow written instructions!
- CZ 29 Dodržujte informace v textové části!
- SK 38 Dodržiavajte informácie v textovej časti!
- PL 47 Postępować zgodnie z instrukcją!
- RO 56 Respectați instrucțiunile scrise!
- SI 65 Upošteвайте del besedila!
- HR 74 Pridržavajte se pisanih uputa!
- EE 83 Järgige tekstiosa!
- LT 92 Laikykites rašytinių instrukcijų!
- LV 101 Pievērsiet uzmanību tekstam!
- RU 110 Обратите внимание на текстовую часть!
- BG 119 Да се вземе предвид текстовата част!
- CN 128 注意正文!

3.1 Way

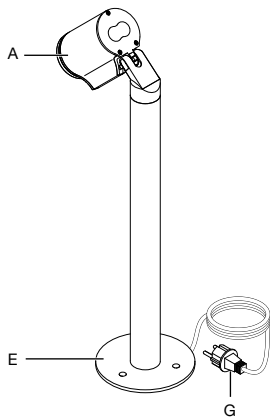


3.2 Garden

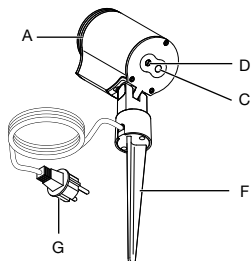


3.3 Way**3.5 Way SC****3.4 Garden****3.6 Way NightAuto**

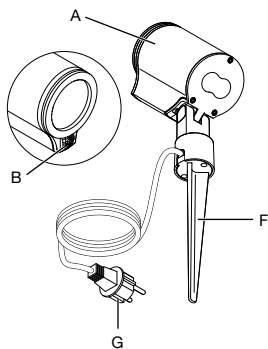
3.7 Way



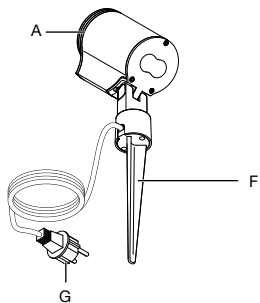
3.9 Garden NightAuto



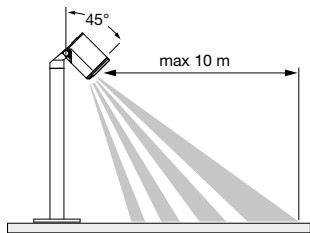
3.8 Garden SC



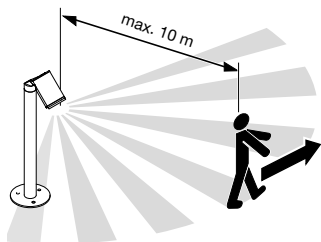
3.10 Garden



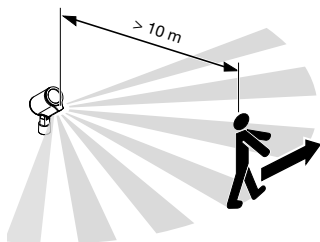
3.11 Way SC



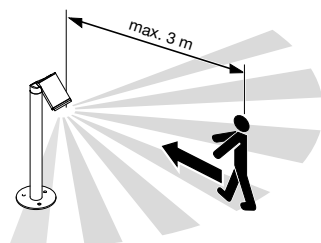
3.12 Way SC



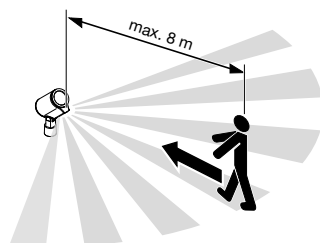
3.15 Garden SC



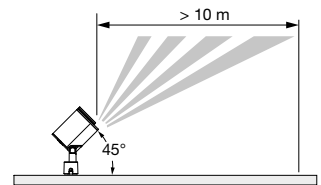
3.13 Way SC



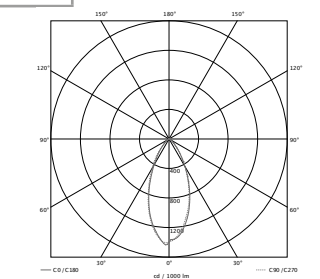
3.16 Garden SC



3.14 Garden SC

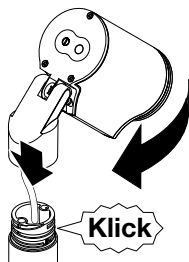


3.17



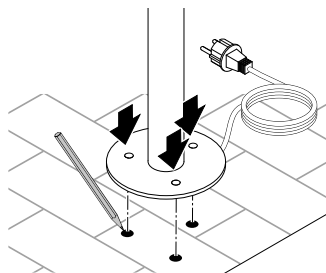
4.1

Way



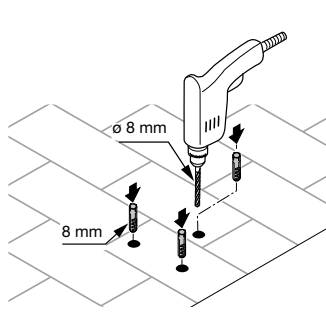
4.2

Way



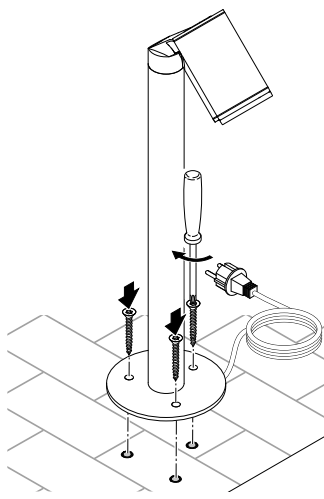
4.3

Way



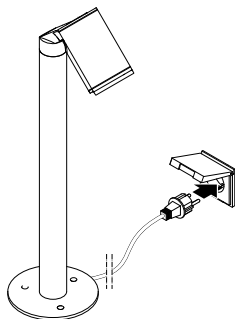
4.4

Way



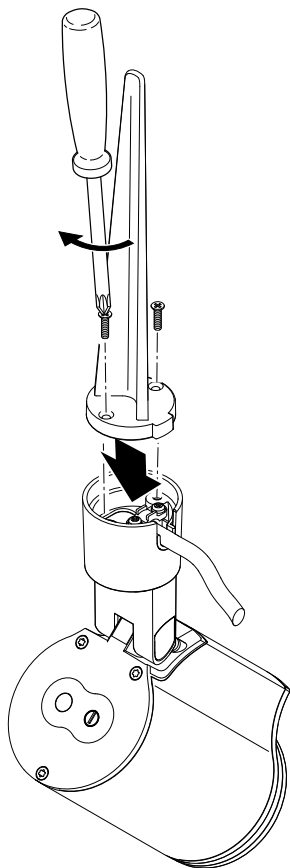
4.5

Way



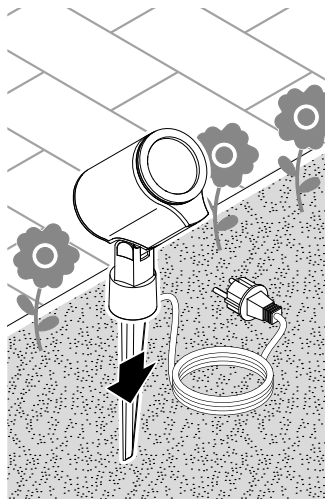
4.6

Garden



4.7

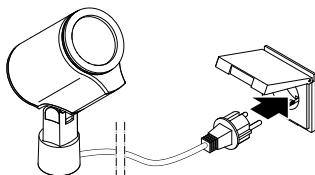
Garden



4.8

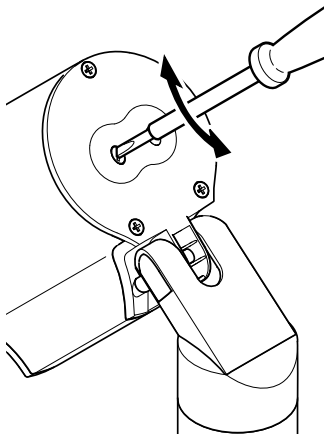
Garden

5



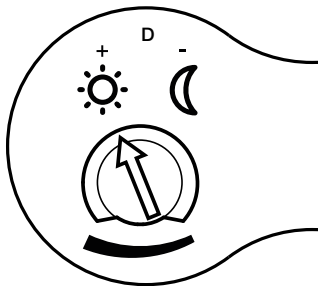
5.1

NightAuto



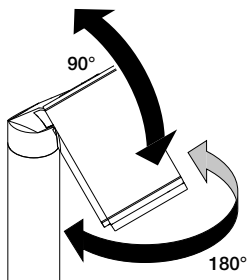
5.2

6



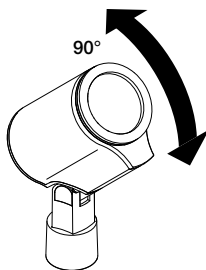
6.1

Way

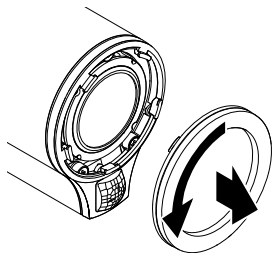


6.2

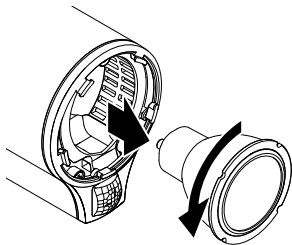
Garden



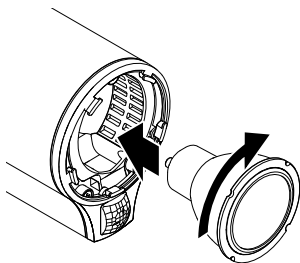
6.3



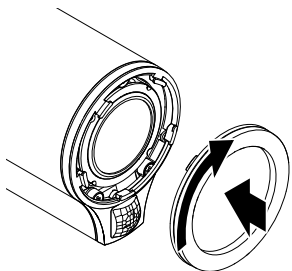
6.4



6.5



6.6



1. Об этом документе

- Просим тщательно прочесть и сохранить!
- Защищено авторскими правами.
Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.
- Все размеры изделия в мм.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!

- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только в специализированных мастерских.
- Не подходит для использования с галогенными осветительными средствами.

3. Way/Garden

Применение по назначению

- Светодиодный светильник подходит для напольного монтажа на улицах.
- Для подключения к розетке IP44.

Spot Way NightAuto / Spot Garden NightAuto

- Сенсорный светодиодный светильник содержит датчик освещенности.

Spot Way SC / Spot Garden SC

- Сенсорный светодиодный светильник содержит инфракрасный датчик движения и может регулироваться только посредством Bluetooth и приложения.

Применение не по назначению

- Яркость светодиодного прожектора не регулируется.



Яркость не регулируется

Комплект поставки Spot Way (рис. 3.1)

- Светильник вкл. стойку, плиту основания и соединительный кабель с сетевым штекером
- Три винта
- Три дюбеля

Комплект поставки Spot Garden (рис. 3.2)

- Светильник вкл. соединительный кабель с сетевым штекером
- Штырь для крепления на земле
- Два винта

Размеры изделия Spot Way (рис. 3.3)

Размеры изделия Spot Garden (рис. 3.4)

Обзор изделия (рис. 3.5-3.10)

- A Корпус светильника
- B Датчик движения (только Spot Way / Garden SC)
- C Датчик освещенности (только Spot Way / Garden NightAuto)
- D Установка сумеречного включения (только Spot Way / Garden NightAuto)
- E Стойка с плитой основания (только Spot Way)
- F Штырь для крепления на земле (только Spot Garden)
- G Кабель сетевого подключения с штекером

Зона регистрации Spot Way / Garden SC (рис. 3.11-3.16)

Распределение силы света (рис. 3.17)

4. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Наружный, гибкий провод этого светильника заменять нельзя.
- При повреждении провода необходимо заменять весь светильник.
- При монтаже светодиодного светильника следить за тем, чтобы он крепился без вибраций.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений.

Только **Spot Way / Garden SC:**

Для обеспечения надежной работы сенсор следует монтировать так, чтобы проводилась регистрация движущихся мимо объектов, а также исключать все заграждающие объекты (например, деревья, стены и т.д.).

Порядок монтажа **Way**

- Установить головку прожектора на стойку и закручивать, пока она не щелкнет. (рис. 4.1)
- Наметить отверстия для сверления для плиты основания. (рис. 4.2)
- Просверлить отверстия и вставить дюбели. (рис. 4.3)
- Напольный монтаж светильника. (рис. 4.4)
- Вставить штекер. (рис. 4.5)
- Выполнить регулировки. → „5. Эксплуатация“

Порядок монтажа **Garden**

- Установить штырь для крепления на земле на светильник. (рис. 4.6)
- Вставить светильник в землю. (рис. 4.7)
- Вставить штекер. (рис. 4.8)
- Выполнить регулировки. → „5. Эксплуатация“


Указание для версии **NightAuto**

- Обеспечить, что датчик освещенности не закрыт (например, листвой).

5. Эксплуатация



Spot Way NightAuto / Spot Garden NightAuto


Заводские настройки

- Регулятор, установленный на  = постоянное ВКЛ.

Установка сумеречного включения (рис. 5.2 D)

Необходимый порог срабатывания светильника может быть установлен плавно в диапазоне от 2 лк до 1000 лк.

- Регулятор, установленный на  = постоянное ВКЛ.
- Регулятор, установленный на  = режим сумеречного освещения ок. 2 лк.

При проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на .

Spot Way SC / Spot Garden SC

Заводские настройки

- Установка сумеречного порога: 2000 лк
- Регулировка времени: 5 секунд

Приложение Smart Remote

Для конфигурации светильника с помощью смартфона или планшета необходимо скачать приложение STEINEL Smart Remote из AppStore. Необходим смартфон или планшет с Bluetooth.

Android



iOS



Следующие функции могут устанавливаться посредством приложения Smart Remote:

- Регулировка времени
- Установка сумеречного включения
- Время включения и выключения
- Ситуативное управление автоматика/ручное
- Объединение в сеть
- Образование групп
- Присваивание названий группам и светильникам

Указание:

После каждого процесса отключения светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Только по истечении этого времени светильник может снова включать свет при движении.

Для включения и выключения по времени Spot SC оснащен внутренними часами. Они автоматически синхронизируются при каждом соединении по Bluetooth посредством приложения Smart Remote с часами подключенного смартфона. Чтобы гарантировать корректную работу, после прерывания электропитания светильника можно установить соединение посредством приложения Smart Remote. Внутренние часы снова синхронизируются с часами смартфона.

6. Диапазон поворота светильника / замена осветительных средств

Диапазон поворота светильника

- Way (рис. 6.1)
- Garden (рис. 6.2)

Замена осветительных средств

- Отсоединить плафон от корпуса светильника и выгащить. (рис. 6.3)
- Открутить и выгащить осветительное средство. (рис. 6.4)
- Вставить и закрутить новое осветительное средство. (рис. 6.5)
- Надеть и прикрутить плафон. (рис. 6.6)

Важно:

Использовать только светодиодные осветительные средства GU10 макс. 9 Вт.

Указание:

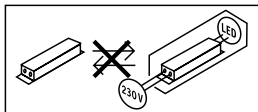
- При замене осветительных средств обеспечить, что уплотнение и уплотнительная поверхность не загрязнены или не повреждены.

7. Техническое обслуживание

Продукт не требует технического обслуживания.

Загрязнения на светильнике можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Сертификат соответствия

Настоящим компания STEINEL Vertrieb GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа Spot Way SC / Spot Garden SC отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.steinell.de.

10. Гарантия производителя

Данное изделие производства Steinel было с особым вниманием изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации соответственно действующим инструкциям, а потом подвергнуто выборочному контролю качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли вследствие дефекта материала или конструкции. Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантийный срок эксплуатации не распространяется на повреждения и дефекты, возникшие в результате износа деталей, ненадлежащей эксплуатации и ухода. Фирма не несет ответственности за материальный ущерб третьих лиц, нанесенный в процессе эксплуатации изделия.

Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде с кратким описанием неисправности было отправлено вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия) по адресу сервисной мастерской.

Ремонтный сервис:

По истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, обратитесь в ближайшее сервисное предприятие, чтобы получить информацию о возможности ремонта.

3 ГОДА
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технические данные

Габаритные размеры (Ш x Г x В)	Spot Way: 140 × 226 × 572 мм Spot Garden: 69 × 118 × 369 мм
Длина кабеля	2500 мм
Сетевое напряжение	220-240 В / 50/60 Гц
Потребляемая мощность (P _{от}) светильника*	Spot Way / Garden: 6,70 Вт Spot Way / Garden NightAuto: 7,86 Вт Spot Way / Garden SC: 7,90 Вт
Световой поток/яркость светильника*	Spot Way / Garden: 512 лм; 76,40 лм/Вт Spot Way / Garden NightAuto: 512 лм; 65,10 лм/Вт Spot Way / Garden SC: 512 лм; 64,80 лм/Вт
Световой поток осветительного средства	620 лм 92,5 лм/Вт
Потребляемая мощность осветительного средства	6,7 Вт
Standby (светильник)	Spot Way / Garden NightAuto: 0,20 Вт Spot Way / Garden SC: 0,42 Вт
Standby (сеть) (P _{нет})	Spot Way / Garden SC: 0,42 Вт
Температура цвета*	3 000 К (теплый белый)
Коэффициент цветопередачи *	R _a >80
Средний расчетный срок службы*	L70B50 при 25° С: >20000 ч
Консистенция цвета SDCM*	6
Сенсорная техника	Пассивный ИК (только Spot Way/Garden SC)
Зона охвата	(только Spot Way / Garden SC)
• Угол охвата	90°
• Угол раствора	90°
Радиус действия	макс. 10 м (только Spot Way / Garden SC)
Время включения	5 с - 60 мин. (только Spot Way / Garden SC)
Установка сумеречного включения	2 - 1000 лк (только Spot Way / Garden NightAuto) 2 - 2000 лк (только Spot Way / Garden SC)
Вид защиты	IP 44
Класс защиты	I
Температура окружающей среды	от -20° - +40° С
Частота Bluetooth	2,4 - 2,48 ГГц (только Spot Way / Garden SC)
Мощность передатчика Bluetooth (P _{нет})	5 дБм / 0,60 мВт (только Spot Way / Garden SC)

* только для входящего в комплект светодиодного осветительного средства
Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности „F“.

12. неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
Светодиодный светильник не включается	<ul style="list-style-type: none">■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода■ Короткое замыкание■ Лампа накаливания неисправна	<ul style="list-style-type: none">■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения■ Проверить подключения■ Заменить осветительные средства
Светодиодный светильник NightAuto не включается	<ul style="list-style-type: none">■ При дневном режиме, установка сумеречного порога установлена в ночной режим■ Выключен сетевой выключатель■ Сработал предохранитель■ Неправильно установлена зона обнаружения	<ul style="list-style-type: none">■ Произвести новую регулировку■ Включить■ Включить, заменить предохранитель; при необходимости проверить соединение■ Произвести новую регулировку
Светодиодный светильник NightAuto не выключается	<ul style="list-style-type: none">■ При режиме сумеречного освещения, установка сумеречного порога установлена на постоянно ВКЛ.■ Постоянное движение в зоне обнаружения■ Датчик освещенности закрыт (например, листвой)	<ul style="list-style-type: none">■ Произвести новую регулировку■ Проверить зону и, при необходимости, произвести новую регулировку или установку заслонок■ Удалить заслонки с датчика освещенности
Сенсорный светодиодный светильник SC постоянно переключается	<ul style="list-style-type: none">■ В зоне обнаружения находятся животные	<ul style="list-style-type: none">■ Повернуть сенсор выше или изменить положение заслонок, оградить зону или изменить положение заслонок

Нарушение	Причина	Устранение
Нежелательное включение сенсорного светодиодного светильника SC	<ul style="list-style-type: none"> ■ В зоне движения происходит движение деревьев и кустов ■ Включается в результате движения автомашин на дороге ■ Резкий перепад температуры в результате изменения погоды (ветер, дождь, снег) или потока воздуха из вентиляционной щели, открытых окон ■ Сенсорный светодиодный светильник колеблется (движется), напр., за счет порывов ветра или сильных осадков 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Изменить зону ■ Изменить зону ■ Изменить зону обнаружения, произвести монтаж светильника на новом месте ■ Установить сенсорный светодиодный светильник на прочное основание

STEINEL Vertrieb GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinel.de

**Contact**

www.steinel.de/contact

